ПОВТОРНОЕ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

Паничкин
фамилия

Валентин Олегович
имя, отчество

родился(лась) 21.03.1989
число, месяц, год (цифрами и прописью)

двадцать первого марта одна тысяча девятьсот восемьдесят девятого года

место рождения пос. Котельники
Люберецкий район Московская область

о чем 1989 года апреля месяца 03 числа

составлена запись акта о рождении № 58

Отец Паничкин
фамилия

Олег Валентинович
имя, отчество

—

гражданство
русский
национальность (вносится по желанию отца)

Мать Паничкина
фамилия

Ирина Владимировна
имя, отчество

—

гражданство
украинка
национальность (вносится по желанию матери)

Место государственной регистрации Котельниковский отдел ЗАГС
Главного управления ЗАГС Московской области
наименование органа записи актов гражданского состояния

Дата выдачи «25» августа 2018 г.

М.П.

Руководитель органа
записи актов гражданского состояния Е.В. Калиниченко

VI-ИК № 510457

Гознак, МПФ, Москва, 2016, «В».

APOSTILLE ☆ АПОСТИЛЬ

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961 -
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961г.)

1. Страна *Российская Федерация*

НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

2. был подписан (фамилия) *Е.В. Калиниченко*

3. выступающим в качестве *руководителя*
Котельниковского отдела ЗАГС

4. Скреплен печатью/штампом *Котельниковского*
отдела ЗАГС Главного управления
ЗАГС Московской области

УДОСТОВЕРЕНО

5. *В городе Москве* 6. (дата) *05.09.2018*

7. *Г.Н. Козловой - заведующим отделом*

(фамилия, должность лица, название удостоверяющего органа)

Главного управления ЗАГС Московской области

8. за № 2357

9. Место печати

10. Подпись

JUAN DANI
TRADUCTOR
IDIOMA INGLÉ
MAT T° IV F°
IDIOMA RUSO
MAT. T° VIII
IDIOMA UCRA
MAT. T° XIII
IDIOMA BIELO
AUTORIZADO
EN LO CIVIL

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

PARTIDA DE NACIMIENTO Serie VI-IK No. 510457 ----------REITERADA

PANICHKIN Valentin Olegovich nació el 21/03/1989 (veintiuno de marzo de mil novecientos ochenta y nueve) en el pueblo de Kotelniki, distrito de Lyubertsy, provincia de Moscú, respecto a lo cual se efectuó la correspondiente inscripción en el Libro de Actas de Nacimiento, en el Acta No. 58, con fecha 3 de abril de 1989.----------

PADRES:----------

Padre: Panichkin Oleg Valentinovich----------

Origen étnico: ruso.----------

Madre: Panichkina Irina Vladimirovna. ----------

Origen étnico: ucraniana.----------

Lugar de la inscripción estatal: Registro Civil del Pueblo de Kotelniki, de la Dirección Principal de Registro Civil de la Provincia de Moscú.----------

Fecha de expedición: 25 de agosto de 2019.----------

Firma y aclaración del cargo: E. V. Kalinichenko, Jefe del Registro Civil. Sello: Registro Civil del Pueblo de Kotelniki, de la Dirección Principal de Registro Civil de la Provincia de Moscú.-

APOSTILLA CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961.----------

1. País: Federación de Rusia. El presente documento oficial----------

2. firmado por E. V. Kalinichenko ----------

3. que actúa en calidad de Jefe del Registro Civil de Kotelniki----------

4. que presenta el sello de Registro Civil del Pueblo de Kotelniki, de la Dirección Principal de Registro Civil de la Provincia de Moscú.----------

HA SIDO CERTIFICADO----------

5. en la ciudad de Moscú 6. el 05/09/2018----------

7. por G. N. Kozlova, Jefa de Departamento de la Dirección Principal de Registro Civil de la Provincia de Moscú .----------

8. bajo el No. 2357----------

9. Sello: Dirección Principal de Registro Civil de la Provincia de Moscú. Número Principal de Registro Estatal de la Entidad: 1035005000117.----------

10. Firma de la funcionaria.----------

Es traducción fiel, al castellano, del adjunto documento original redactado en idioma ruso y al cual me remito. Buenos Aires, 3 de marzo de 2023.----------

JUAN DANIEL HERMIDA
TRADUCTOR PUBLICO
IDIOMA INGLÉS
MAT. T° IV F° 634
IDIOMA RUSO
MAT. T° VIII F° 085
IDIOMA UCRANIANO
MAT. T° XIII F° 307
IDIOMA BIELO-RUSO
AUTORIZADO CAMARA
EN LO CIVIL

C.T.P.C.B.A.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN N°:
23311/2023

INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELI, JACOBO ARIEL

FECHA:
08/03/2023

606331

CTPCBA No. 573

EL HERMIDA
PUBLICO
8
634

Fº 355
NIANO
Fº 367
-RUSO
CAMARA

N° A-00056869

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

HERMIDA, JUAN DANIEL

que obran en los registros de esta institución, en el folio 85 del Tomo 8 en el idioma RUSO

Legalización número: **23311**

Buenos Aires, 08/03/2023

SERGIO A. IERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 60633123311

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

REPUBLICA ARGENTINA - MERCOSUR
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS
MINISTERIO DEL INTERIOR, OBRAS PUBLICAS Y VIVIENDA

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

EXTRANJERO



Apellido / *Surname*
SHELEST

Nombre / *Name*
VALENTIN

Sexo / *Sex*
M

Nacionalidad / *Nationality*
RUSA

Ejemplar
A

Fecha de nacimiento / *Date of birth*
21 MAR/ MAR 1989

Fecha de emisión / *Date of issue*
24 ABR/ APR 2018

FIRMA IDENTIFICADO/ *SIGNATURE*

Fecha de vencimiento / *Date of expiry*
24 ABR/ APR 2033

Documento / *Document*
95.829.555

Trámite Nº / Of. ident.
00544988917
7008

DOMICILIO: GALLO 1443 1 B - CIUDAD AUTONOMA DE BS AS
COMUNA 2
LUGAR DE NACIMIENTO: RUSIA - -
FECHA DE INGRESO AL PAIS: 26 DIC 2017
CATEGORIA DE INGRESO: PERMANENTE
EXPEDIENTE: 241092018 DISPOSICION: 73445
FECHA DE RADICACION: 20 ABR 2018

Lic.D.Rogelio Frigerio
Ministro del Interior O. Pub. y Vivienda



PULGAR

CUIL: 20-95829555-4

IDARG95829555<2<<<<<<<<<<<<<<<
8903211M3304248RUS<<<<<<<<<<<2
SHELEST<<VALENTIN<<<<<<<<<<<<

ПОВТОРНОЕ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРЕМЕНЕ ИМЕНИ

Паничкин
фамилия

Валентин Олегович
имя, отчество

гражданин России
гражданство

русский
национальность (вносится, если указана в записи акта о перемене имени)

«21» **марта** **1989** г.
дата рождения

п. Котельники, Люберецкий район
место рождения

Московская область

переменил(а) фамилию, имя, отчество на **Шелест**

Валентин

Макарович

о чем **2011** года **декабря** месяца **08** числа

составлена запись акта о перемене имени № **352**

Место государственной регистрации **Тушинский отдел ЗАГС**

Управления ЗАГС Москвы
наименование органа записи актов гражданского состояния

Дата выдачи «**24**» **августа** **2018** г.

Руководитель органа записи актов гражданского состояния **Ю. В. Даниленко**

I-МЮ № 659738

Гознак, МПФ, Москва, 2017. «В».

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961-
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

2. ПОДПИСАН *Даниленко*
(фамилия)

3. ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ *Руководителя органа*
(должность)

записи актов гражданского состояния

4. СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ *Тушинского отдела*
(официальное название учреждения)

ЗАГС Управления ЗАГС Москвы

УДОСТОВЕРЕНО

5. В ГОРОДЕ *Москве* **6.** *27/08/2018*
(дата цифрами)

7. *В.А. Кучеровой, руководителем*
(фамилия, должность лица,

архивно-информационного отдела Управления ЗАГС Москвы
название удостоверяющего органа)

8. ЗА № *9012*

9. МЕСТО ПЕЧАТИ

10. ПОДПИСЬ



JUAN D
TRADUC
IDIOMA
MAT T°
IDIOMA
MAT. T°
IDIOMA U
MAT. T°
IDIOMA B
AUTORIZ
EN LO C

JUAN DANI
TRADUCTOR
IDIOMA INGLÉ
MAT T° IV F°
IDIOMA RUSO
MAT. T° VIII
IDIOMA UCRA
MAT. T° XIII
IDIOMA BIELO
AUTORIZADO
EN LO CIVIL

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------
CERTIFICADO DE CAMBIOS DE NOMBRE Serie I-MIU No. 659738.-----REITERADO PANICHKIN Valentin Olegovich, ciudadano de Rusia de origen étnico ruso, nacido el 21 de marzo de 1989 en el pueblo de Kotelniki, distrito de Lyubertsy, provincia de Moscú cambió su apellido y patronímico por SHELEST Valentin Makarovich, respecto a lo cual se efectuó la correspondiente inscripción en el Acta de Cambio de Apellido y Patronímico No. 352, con fecha 8 de diciembre de 2011.----------
Lugar de la inscripción estatal: Registro Civil del Distrito Tushinskiy de la Dirección de Registro Civil de Moscú.----------
Fecha de expedición: 24 de agosto de 2018.----------
Firma y aclaración: Y. V. Danilenko, Jefe del Registro Civil.----------
Sello: Gobierno de Moscú. Dirección de Registro Civil de Moscú. Registro Civil del Distrito Tushinskiy. Número Principal de Registro Estatal de la Entidad: 1037739512689-------
APOSTILLE----------
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)----------
1. País: Federación de Rusia. El presente documento oficial----------
2. firmado por Danilenko ----------
3. que actúa en calidad de Jefe del Registro Civil----------
4. que presenta el sello de Registro Civil del Distrito Tushinskiy de la Dirección de Registro Civil de la Ciudad de Moscú.----------
HA SIDO CERTIFICADO----------
5. en la ciudad de Moscú 6. el 27/08/2018----------
7. por V. A. Kucherova, Jefa del Departamento de Archivo Informatizado la Dirección Principal de Registro Civil de la Ciudad de Moscú..----------
8. bajo el No. 9012----------
9. Sello: Gobierno de Moscú. Departamento de Archivo Informatizado de la Dirección Principal de Registro Civil de la Ciudad de Moscú. Número Principal de Registro Estatal de la Entidad: 1037739512689. 10. Firma de la funcionaria.----------
Es traducción fiel, al castellano, del adjunto documento original, redactado en idioma ruso y al cual me remito. Buenos Aires, 3 de marzo de 2023.----------

JUAN DANIEL HERMIDA
TRADUCTOR PUBLICO
IDIOMA INGLÉS
MAT T° IV F° 834
IDIOMA RUSO
MAT. T° VIII F° 086
IDIOMA UCRANIANO
MAT. T° XIII F° 307
IDIOMA BIELO-RUSO
AUTORIZADO CAMARA APEL. N°
EN LO CIVIL

C.T.P.C.B.A.
CTPBA COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
23309/2023
INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELI, JACOBO ARIEL
FECHA:
08/03/2023
606331

CTPCBA No. 573

ANIEL HERMIDA
OR PUBLICO
GLÉS
F° 534
USO
III F° 055
CRANIANO
III F° 367
IELO-RUSO
ADO CAMARA
41

Nº A-00056871

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

HERMIDA, JUAN DANIEL

que obran en los registros de esta institución, en el folio 85 del Tomo 8 en el idioma RUSO

Legalización número: **23309**

Buenos Aires, 08/03/2023

SERGIO A. IERVASI
Gerente del Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 60633123309

6 0 6 3 3 1 2 3 3 0 9

A-0005687[illegible]

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.